

北京大学俄苏文学学科的创立

王辛夷

(北京大学外国语学院俄罗斯语言文学系, 北京 100871)

提 要: 北京大学外国语学院俄罗斯语言文学系的前身系北京大学俄罗斯语言文学系, 创建于 50 年代初。建国伊始, 百废待兴, 又逢中苏友好, 新中国对俄语专门人才的需求大增, 北大俄语系的建立被提上日程。颇负盛名的翻译家兼革命作家曹靖华先生以其高尚的品德、渊博的学识和在国内外的美誉, 一致被推举担此重任。在共产党的领导下, 在曹老和同仁的共同努力下, 北大俄语系成立之初就着手俄苏文学学科的创建。

关键词: 北京大学; 俄苏文学; 学科创立; 曹靖华

中图分类号: H359

文献标识码: A

1 北京大学俄罗斯语言文学系的前身

1862 年(同治元年), 新成立的总理衙门创办了京师同文馆。陆续设置英、俄、法、德、日文馆。

1900 年八国联军攻陷北京, 京师同文馆解体, 1902 年并入京师大学堂(1898 年创办)。当时在大学堂预备科和速成科增设英、俄、法、德、日 5 门外语课。1903 年, 京师大学堂另设译学馆, 下设英、法、德、日、俄 5 科, 1911 年停办。

自民国八年(1919 年)北京大学继承译学馆传统, 在蔡元培校长和张西曼等前辈的努力下, 开办俄文学系。《北京大学日刊》民国九年(1920 年)12 月 17 日的第 5 版, 登载有“俄文学系”, 其所设课程有: “文法、散文及会话、地理、俄国文学史、俄国历史”。这是我国高校第一次设立俄文系, 也是北京大学俄文系最早的学科设置与学科建设。1927 年大革命失败后, 北大的俄语课虽未全废, 但已趋于萎缩, 俄文系则被撤销。至新中国成立以后, 俄文系乃重获新生。

2 北京大学俄罗斯语言文学系的建立

建国伊始, 百废待兴, 又逢中苏友好, 新中国对俄语专门人才的需求和俄语大普及的热潮极大地推动了俄语学科的发展。在教育部领导下, 北京大学校务委员会着手恢复重建俄文系。先是 20 世纪 50 年代初在西语系设立俄文组, 1951 年 7 月正式建系。这并不是简单的恢复过去的俄文系, 而是全新的构建。在这个过程中, 面临的首要问题就是由谁来负责。鉴于颇负盛名的翻译家兼革命作家曹靖华先生的品德、学识和在国内外的美誉, 党组织和校行政领导一致推举曹老担此重任。

当时的教育部副部长钱俊瑞同志曾说过: “曹靖华同志当年在最困难的条件下, 一直兢

兢兢业业从事着苏联文学的介绍和研究，配合鲁迅先生做了大量有益的工作，在国内国外都有一定的影响。因此，北大要建俄语系，一定请他主持，否则宁可在建……”。这件事若是放在解放前是绝对不可能的。解放战争期间，有一次北大学生曾质问原北大当局：为什么不办俄国文学系？当时文学院某负责人气势汹汹地回答：“我宁愿牺牲不办俄国语言文学系，也不能让曹靖华回来。”一前一后的两次谈话、两种态度形成了强烈的对照。后来，曹老自己在谈起这段经历时说：“1951年7月正式建系，组织上要我负责系务。这当然是在人民政府的领导之下，若在旧时代，我是进不了北大校门的。”由此，我们不难看出，如果没有共产党的领导，没有人民政府的建立，俄文系要在北大恢复，曹老要重回北大（曹老20年代曾在北大俄文系旁听），是很难设想的。所以，新中国成立后筹建的俄语系绝非20年代俄文系的简单恢复，它具有全新的时代意义。这在系的命名上也有所体现：“俄罗斯语言文学系”，这在全国高校中属第一家，且是唯一一家，其他院校都称为“俄语系”。之所以这样命名，与当时国家、北京大学和曹老制定的方针“全面加强语言教学，突出文学方向”分不开，就是要语言与文学并重，因为它负有培养文学翻译的使命，这是国家教育部规定北大独有的特点，它寄托着党和政府对北大的殷切期望。（参见李明滨 2007：287）

当时，苏联为北京大学派来很多专家，其中几位文学和语言学造诣很高的专家，如博罗金娜（Борокина）、卡普斯金（Капустин）、克里钦（Клитин）、斯维亚达戈尔（Святогор）等。他们与中国同行一起，开始全面制定俄语语言和文学的教学大纲、教学计划，并亲自讲授课程。文学课程包括俄国文学史、苏联文学史、文学选读等，还开设了俄罗斯文学、俄语语言学两个研究生班，为教学骨干的培养起到重要作用。就这样，20世纪50年代初，在党的领导下，在曹老的努力下，在苏联专家的帮助下，在全体同仁的支持下，北京大学俄苏文学学科建设开始起步。1956年6月，曹靖华先生加入中国共产党。在这之后，他以更加饱满的姿态率领全系教师大刀阔斧地推进这一学科的建立。

3 北京大学俄苏文学学科的创立

跟随者新中国全面建设的步伐，新组建的俄罗斯语言文学系的学科建设也阔步前行。首先是力邀名师和完善系的内部建制，先后邀请魏真（魏荒弩）、龚人放、缪朗山为专门教师，刘泽荣、李莎、刘华兰为兼任教师。1952年院系调整后又请来李毓珍（余振）、王岷源、田宝齐（参见岳凤麟 2007：16）。系的内部建设也不断完善，最初系里只有一个教研室，既负责本系的专业课程，也兼管外系的公共俄语课程。那时的北大，公共外语基本上都是俄语，为了顺应时代的需要，1953年暑假成立了“大学俄语教研室”，原来的教研室只负责本系的教学工作，更名为“俄罗斯语言文学教研室”，1954年又分成文学教研室和语言教研室。

接下来是明确培养目标、制定教学大纲、确定教学方法、规定学制和课程设置。按照曹老的指导思想，全面加强俄语教学的同时，突出文学方向。所开设的文学课程有《俄罗斯文学史》、《苏联文学史》、《俄罗斯文学作品选读》、《苏联文学作品选读》，史学和文选两条线从二年级至四年级始终齐头并进。二年级分别为每周3学时，三、四年级每周4学时。张秋华、彭克巽等先生讲授俄罗斯文学史，魏真先生讲授《俄罗斯文学作品选读》，与文学史同步进行。当文学史课讲到《伊戈尔远征记》时，文选课就要阅读原文。更为难能可贵的是，曹老亲自讲授“苏联文学史”和“苏联文学作品选读”，从高尔基、十月革命和国内战争文学到卫国战争文学，不但有史的梳理，还有他与苏联作家交往的经历和故事，使学生近距离地了解苏联新文学的新面貌。系里也经常举办文学翻译经验报告，最为典型的报告是曹老所做的《有关文学翻译的几个问题》的报告，其内容后来在校刊和文汇报上发表（见《文汇报》1962年8月25日）。文学选读课主要选取《七色花》、《卓娅与舒拉的故事》、《党证》和《铁木儿和他的队伍》等作品为教材。以上这些做法对俄文系来说，是国内首创，首次开出了贯通古今的俄苏文学史课程。

教学法也自成体系，语言课和翻译课紧紧围绕着文学作品展开。《现代俄语》课（相对于现在的《基础俄语》和《高级俄语》）课文和《俄语语法》课例句均选自经典作家的经典作品（曹老语：“要尽量多读些古典的、现代的典范作品。”）；《翻译课》（主要是俄译汉）不但训练学生的表达能力，而且要求教师以自己的“雅译”文本做示范。经过如此全方位理论、知识、技能训练熏陶出来的学生文学功底自然不同于一般。“北大俄文学科的文学特色自此形成。”（李明滨 2007）几十年之后来看，那几代学生取得成就者已不在少数，有七位教授获得了“资深翻译家”称号，他们是：魏真、龚人放、张有福、臧仲伦、顾蕴璞、李明滨、李毓榛。顾蕴璞教授还因其在俄罗斯诗歌翻译和研究方面的突出贡献，曾获首届鲁迅文学奖的全国优秀文学翻译“彩虹奖”。资深编辑兼翻译家蒋路先生谈及解放前后在北大俄文系执教的刘泽荣和曹靖华诸名师时，这样赞叹道：“当今好几位优秀的俄苏文学翻译家，都出自刘、曹二公门下”（蒋路 1997：26）。都说教学相长，老一代教授本身就是作家、诗人，译文自然能在“信”的基础上做到“达”和“雅”。魏真先生的译本《伊戈尔远征记》未出书时早已在课堂上几经打磨，最后呈现出来的译文让人赏心悦目、赞不绝口。1986年1月20日至30日，魏先生作为《伊戈尔远征记》中文本译者，应邀赴苏联参加《伊戈尔远征记》成书800周年纪念会，受到热烈欢迎。

到1955—1956年，北京大学俄罗斯语言文学系的课程设置基本完备，师资结构合理，教学方法定型，教学大纲制定完成。可以说已经建立起了完整的语言、文学学科，尤其是文学学科，在曹靖华的带领下，无论是从研究的深度、广度，还是研究人员的人数上来说，都堪称国内一流。当时文学学科所设课程如下：

文学教研室课程：苏维埃文学引论、民间古代文学、十八世纪文学、十九世纪上半期文学、十九世纪下半期文学、苏维埃文学。

全系选修课：马雅可夫斯基的创作、有关苏维埃文学的专题、关于托尔斯泰的研究、关于普希金的研究、关于高尔基的研究、作家语言、俄语理论专题、俄语历史专题，拟增设民间口头文学。

为配合学科建设，包括曹靖华在内的教授及普通教员开始进行专题研究。如曹靖华：鲁迅与苏联小说；李毓珍（余振）：马雅可夫斯基与社会主义现实主义；魏荒弩：《伊戈尔远征记》研究；龚人放：苏联戏剧发展的道路；王岷源：屠格涅夫《猎人笔记》的人民性；张秋华、彭克巽：托尔斯泰的世界观与写作等。

1956年，北京大学俄罗斯语言文学系十二年规划草案出台，其中指出，十二年内，我系主要的任务之一是加强我国对苏联文学的系统专门研究。“在我系建立俄罗斯苏维埃文学方面的科学据点”。

教学离不开教材，北京大学俄罗斯语言文学系在初创期就致力于教材的建设。

1958年曹老曾做过一次教改报告，他说道：“1955年由于国家对综合大学学生要求的提高，俄语系改为五年制，订了五年制的教学计划。已开始自己编写教材。”（参见北京大学档案馆俄语系档案（50年代））曹老选编的《七色花》是俄语系自编的第一本俄罗斯文选课的教材，很受同学们的欢迎。很多课程的教材主要是由授课教师，特别是苏联专家自编自印，这些讲义都计划译成汉语出版。北京大学俄罗斯语言文学系十二年规划草案（1956年）中写道：“估计到1958年暑假（1957—1958学年结束）各门课程均有自编教科书或质量较高的讲义，或专家的讲稿作为教学参考书。”（参见北京大学档案馆俄语系档案（50年代））当时，系里采取了很多措施，制定了非常有系统的规划，要求无论是必修课还是选修课，每门课每个老师要连续讲授三年，主要目的是为教材的编写、试用创造条件。1956年4月文学教研室制定的教学计划中写道：“第三次讲课时，讲稿应达到相当水平，油印给学生”，对于新设文学选修课的计划是，“每一门选修课开设三年时，出版该门选修课的单

行著作。”“卡普斯金的俄罗斯文学史讲稿 1956—1957 学年第一学期出版（展凡负责），派罗业森、顾稚英参加俄专编写文学史教材的讨论。（参见北京大学档案馆俄语系档案（50 年代））

文学教研室自身的建设促进文学学科发展稳步推进。1954 年语言、文学教研室成立之后的几年里，其组织构建方面不断完善，在师资培养、教学改革和教学计划的制定等方面发挥了重要的作用。

第一任文学教研室主任魏真先生对工作非常认真负责，在《俄罗斯文学教研室 1954—1955 学年第二学期工作计划（1955 年 3 月 31 日完成（魏真）》中详细描述了教研室本学期的工作条件、工作重点，包括以下三点：1）向专家学习并开好文学课程；2）制订及修改俄罗斯文学史教学大纲；3）结合对胡风文艺思想的批判，开展科学研究工作。同时指出，要开展一次关于俄罗斯文学选读的教学法讨论会，主讲人是魏真；开展一次科学报告会：纪念马雅科夫斯基逝世 25 周年，报告人是苏联专家卡普斯金，罗业森。

在《俄罗斯文学教研室 1955—1956 学年工作计划》中，鉴于苏联专家的任期即将结束，新当选的主任李毓珍（余振）先生，他继承魏真先生的传统，领导教研室继续加强自身的建设，强调了要抓紧时间向苏联专家学习，他写道：向苏联专家学习，这是从 1952 年专家到校之日起我们最主要的工作之一。不过，专家在校期限只有一年了，我们要抓紧时间学习。并指出，要适当地展开科学研究，具体要求是，本学期要求每个老教师（教授、副教授）在 1956 年 2 月底写好一篇科学论文。半脱产向专家学习的教师（张秋华、彭克巽）按照研究生的要求，也每人写出一篇论文。其他的教师也采用合作的方式，适当地开展。该计划中还列出了必须完成的两项工作：1）校对专家的讲稿，由高教部作为交流教材出版；2）定出俄罗斯文学中的全部教学大纲（民间口头文学、古代文学、十八世纪文学、十九世纪文学、二十世纪初至十月革命文学、苏维埃文学）。十二年规划草案（1956 年）在谈到汉译俄教师时写道：中译俄准备教师拟于 1956 年抽人往哈尔滨外专进修。俄罗斯文学史课规定教师逐步轮流调换，以便熟练文学史中各阶段。分段任课的各位教师，在 1960—1961 年时要掌握俄罗斯文学史全部理论系统。

1961 年文学教研室制定了一个非常详细的工作计划，包括 1961 年教研室的基本任务、科研任务。在谈到基本任务时，计划指出：文学教研室在 1960 年根据建立课程新体系的计划，开始了俄罗斯文学史课程内容的改革。这一年中，我们以托尔斯泰研究为中心，摸索了以马列主义的立场、观点、方法对文学遗产进行批判继承的问题。对作家的时代、世界观、作品进行科学分析、阶级分析方面获得了一些经验。同时以科研带动教学，在讲授十九世纪下半叶文学史时，初步贯彻了上述批判继承的精神。教师的世界观得到了进一步的改造，理论水平、业务水平（特别是掌握第一手材料方面）都有了一些提高。学生学习的质量、特别是实践能力都有很大提高。但批判及继承的工作，才刚刚开始，问题还很多，特别是艺术借鉴问题还未探讨，教师的世界观有待进一步改造，理论水平、业务水平都急需提高。（参见北京大学档案馆俄语系档案（60 年代））

计划还指出，1961 年教研室首先面临的任务是苏联文学的教学工作（包括毕业论文的指导工作和俄罗斯文学。教研室在苏联文学教学方面的力量较薄弱，经验较缺乏。根据集中优势兵力、加强教学第一线的精神，当年 6 月以前，将集中优势兵力搞好苏联文学教学和毕业论文的指导工作，同时为了推动教学，开展法捷耶夫研究。（在这一点上，有上一年的工作经验可借鉴，就是以托尔斯泰研究，推动十九世纪下半期俄罗斯文学的教学）。在完成了上半年的苏联文学的教学之后，教研室应当及时准备下半年的俄罗斯文学（十九世纪上半期以前以及上半期）教学工作。为了配合这次任务，将在六、七月份组织关于列宁有关经典著作的科研和下半年的普希金研究。

关于下一学期俄罗斯文学教学,计划具体规定了以下三点:一、提高苏联文学教学质量;二、努力开好文艺理论课;三、下学期俄罗斯文学课的准备工作。

第一点,提高苏联文学教学质量。计划给出了具体目标和具体措施。具体目标**包括**:

1)以马列主义、毛泽东思想为主导,(掌握和运用立场、观点、方法)来分析苏联文学的特点,(特别是文艺为政治服务、文学的党性原则)。苏联文学教学质量的好坏,关键在于教师是否对于社会主义文学的特点领会得正确、全面,并能根据这些领会,正确地分析苏联文学作品。

2)贯彻理论联系实际的精神,努力结合学生的思想情况,通过一些优秀的苏联文学作品,达到进行思想教育的目的(例如关于革命传统教育、共产主义道德品质教育)。

3)由于过去的教学中艺术特点、艺术技巧问题讲得比较少,在今后的教学中应努力加强艺术特点、艺术技巧问题的讲解。

具体措施包括:

1)组织教师深入学习毛主席著作。结合讲授苏联文学的需要,学习毛主席的著作,“正确处理人民内部的矛盾”,达到深入了解社会主义文学特点的目的。

2)巩固和提高集体备课制度。提高集体备课质量,努力做到不仅审查讲稿,而且能开展对一些问题的讨论,以补充和丰富讲稿内容。预先分配一些教师作个别重点的准备。

3)加强对学生学习情况的调查研究。通过定期(两周一次)的座谈会和辅导形式,摸清学生的学习情况,听取学生意见,改进教学。

4)编写讲稿的详细提纲,指定教学大纲。为了帮助学生更好地复习和掌握教学内容,要编写讲稿的详细提纲,分发给学生。应努力提高提纲的质量。在本课程结束后,重新整理教学大纲,作为今后教学的参考。

第二点,关于开好文艺理论课。计划指出,要开展对二年级学生的文艺理论基础的调查研究,在此基础上指定文艺理论教学大纲;做好教学参考资料的准备工作;编写讲稿,集体讨论。

第三点,关于下学期俄罗斯文学课的准备工作。计划提出要求:开展对列宁论俄国历史各时期社会关系和文学问题的研究,在此基础上制定俄罗斯文学教学大纲。开展对三年级学生的文学史知识、文艺理论基础的调查研究,在此基础上制定俄罗斯文学教学大纲。在本学期六、七两月开始安排教师的备课活动。(参见北京大学档案馆俄语系档案(60年代))

在谈到基本任务时,计划指出:1961年是我们开始建立俄罗斯、苏联文学课程新体系的第二年。上一年,我们重点研究了托尔斯泰(“列宁论托尔斯泰”和“论复活”),初步摸索了十九世纪俄国文学第二时期的时代和文学特点。今年将紧密结合教学,开展普希金研究,以摸清十九世纪俄国文学第一时期的时代和文学特点,进一步钻研对遗产的批判继承问题。其次,由于1961年上半年的教学任务都是苏联文学方面,为了迅速提高教学质量,下半年将集中兵力,开展关于苏联文学中正面形象塑造问题的科学研究,并行交错地开始建立苏联文学课程新体系的工作。第三、为了更好地学习马列主义经典著作,提高师资水平,并且以马列主义观点来指导建立新体系的工作,将开展整理列宁论俄国历史各阶段的社会阶级关系及文学问题的论点汇编。

根据全面工作的情况,根据集中精力打歼灭战的精神,把上述任务作如下具体安排。

1)“青年近卫军”(关于苏联文学中正面形象塑造问题)(3—5月中旬)

这时期教学工作都是苏联文学方面,同时要指导学生有关苏联文学的毕业论文。这项科研紧密结合教学需要。

2)列宁论俄国历史各阶段的社会关系和文学问题(6—7月)

这时期没有教学任务,是下学期俄罗斯文学的备课阶段。这项科研紧密结合备课需要。

3) 普希金研究(9—12月)

这时期教学工作是俄国文学(古代、十八世纪、十九世纪上半期)。这项科研紧密结合教学需要。

《北京大学教研室工作计划(文学教研室, 1961—1962 第二学期)》指出, 1) 本教研室过去主要为本系及中文系开设俄罗斯、苏联文学史课程, 1958 年以来开展了关于列夫·托尔斯泰等科学研究。教师工作任务上学期以来已基本稳定, 因此, 从本学期开始要求教师逐步做到能够开完整的文学史基础课(一学期), 主要围绕着备课来提高业务水平, 同时根据教研室拟定的书单补修基础课知识, 三到五年内要求每一教师都能独立开设一门完整的俄罗斯或苏联文学史课。要求一部分教师兼备讲文选课的能力。2) 为了提高教学质量并为开设专题课做好准备, 今后两三年内将围绕俄罗斯批判现实主义的特点和苏联文学的革命传统这两个题目展开科学研究。3) 本教研室已订有俄罗斯文学史教学大纲, 本学期末准备修订。准备用主要精力拟定苏联文学史教学大纲和文学选读大纲。除参加欧洲文学史教材编写工作外, 准备在本学期内编好俄罗斯文学选读教材。

在《俄罗斯语言文学系近年来苏联文学史教学情况(1963 年 3 月)》中, 对之前几年的工作情况进行了梳理, 并提出新的要求: 1960 年上半年以前, 我系苏联文学史课大致上依据莫斯科大学 1953 年出版的教学大纲进行教学, 在内容上有所精简, 并且制订了自己的大纲。1960 年下半年反对修正主义的学习以后, 对大纲做了较大的改动。除依旧设各时期的概论外, 作家专论做了较多的精简, 只选择思想性、艺术性较高的作家, 如高尔基、马雅科夫斯基、法捷耶夫等作专论讲授。对于近年来修正主义色彩较浓的作家, 只在概论中讲他们过去起过好作用的一些作品。

建系之初, 教师仅十余人。上任伊始, 曹老在着手建立学科的同时, 大力开展教师队伍建设问题。《北京大学俄罗斯语言文学系十二年规划草案(1956 年)》中提到, 各教研室较多地考虑了师资培养问题, 对于现有师资采取了结合教学任务大力提高业务水平与科研水平的方针, 同时又注意到积极发挥老教师的专长, 帮助年轻教师快速成长。要求他们分段、分门学习, 在所学的范围内开出课来, 再进一步钻研, 达到指导学年论文、毕业论文, 开出选修课的水平。此外, 还要求他们掌握本学科的全部理论体系, 成为专家。

当时的做法主要包括: 1) 指派专人一对一向苏联专家学习, 比如指派宋昌中向苏联专家学习十八世纪文学, 指派左少兴学习古俄语; 2) 派教师到苏联或者外校进修(比如赴哈尔滨外国语专科学校); 3) 自己培养。系里开办了研究生班, 文学、语言各一个班, 从优秀本科毕业生中选人。研究生班按照高教部颁布相关文件及北京大学研究生暂行条例的要求学习, 同时为他们制定副博士(苏联、俄罗斯特有的学位级别, 相当于 Phd, 在此之上还有博士学位, 相对于我国的博士)培养计划, 规定他们必须上满相应课程的课时, 比如俄国文学史 288 小时; 中国文学史 102 小时; 西洋文学史 102 小时; 文艺学引论 64 小时, 此外还有哲学、外语等课程, 还特别提出要加一倍自学时间。应当指出的是, 当时系里甚至是学校都没有权利授予他们副博士学位, 只是出于提升教师业务水平的考虑来制定这一计划, 年轻的教师们并不去计较这些, 他们充分利用这一大好机会, 如饥似渴地学习, 专业水平有了很大进步。这批人中后来很大一部都留系任教了。

4 结束语

综上, 新中国成立以后, 在中国共产党的领导下, 曹靖华先生带领全系同仁深入贯彻北京大学党组织的指示精神, 以极大的热情, 创建并逐步完善俄罗斯语言文学系语言和文学两大传统学科, 特别是俄苏文学学科, 使其成为国内独一无二的特色学科, 为新中国的建设培养了大量人才, 为国家做出了巨大贡献。

参考文献

- [1]北京大学档案馆俄语系档案 (50 年代)
- [2]北京大学档案馆俄语系档案 (60 年代)
- [3]蒋 路. 俄国文史漫笔[M]. 北京: 东方出版社, 1997.
- [4]李明滨. 曹靖华与俄苏文学学科创建[N]. 中华读书报, 2007.11.21.第 013 版.
- [5]岳凤麟. 风雨沧桑忆师翁——纪念曹靖华教授诞辰 110 周年[J]. 国外文学, 2007(3).

The Founding of the Department of Russian-Soviet Literature at Peking University under the Leadership of the Communist Party of China

Wang Xin-yi

(Department of Russian Language and Literature, School of Foreign Languages, Peking University, Beijing 100871)

Abstract: The Department of Russian Language and Literature of Peking University, the predecessor of the Department of Russian Language and Literature of the School of Foreign Languages of Peking University, was founded in the early 1950s. At the beginning of the founding of the People's Republic of China, the need for Russian language specialists in the new China increased dramatically, and the establishment of the Department of Russian Language and Literature at Peking University was on the agenda. Mr. Cao Jinghua, a renowned translator and revolutionary writer, was unanimously selected for this task because of his high moral character, profound knowledge and reputation at home and abroad. Under the leadership of the Communist Party and with the joint efforts of Mr. Cao and his colleagues, the Department of Russian Language and Literature at Peking University was established, and started to prepare for the academics of Russian-Soviet literature.

Key words: Peking University; Russian-Soviet literature; establishment of the subject; Cao Jinghua

作者简介: 王辛夷 (1961—), 女, 博士, 北京大学外国语学院俄罗斯语言文学系教授, 主要研究方向: 俄语语言学、俄语语篇语言学、比较语言学、学科史。

收稿日期: 2021-08-27

[责任编辑: 靳铭吉]